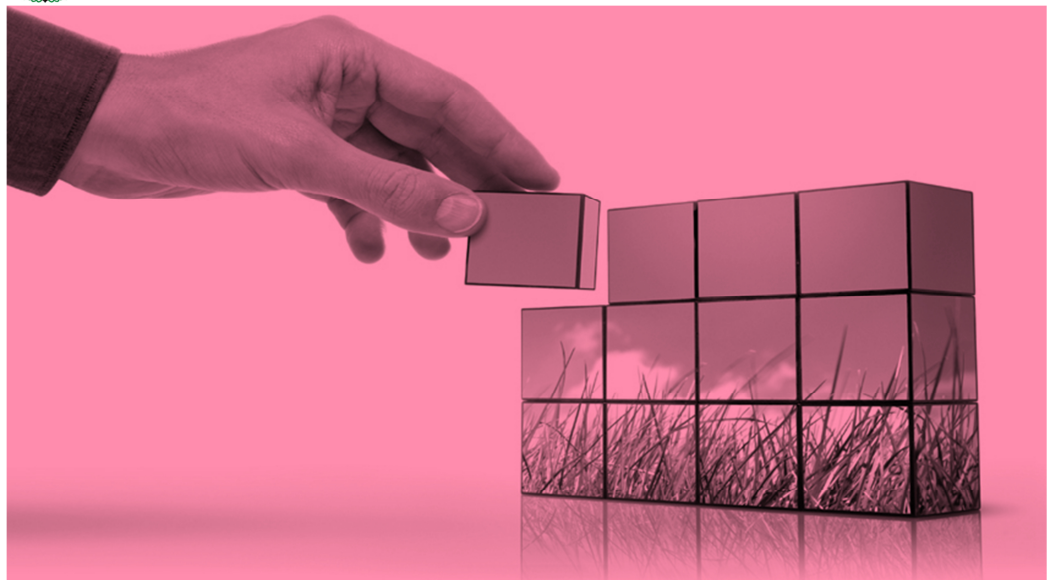


Eusko Jaurlaritza

Euskararen Erabilera Normalizatzeko V. Plangintzaldiko 2015. urterako kudeaketa-plana

Ingurumen eta Lurralde Politika Saila

2015eko apirila



Eusko Jaurlaritza: erabilera-planak

2015eko Kudeaketa-plana

Sarrera

Eusko Jaurlaritzan Euskararen Erabilera Normalizatzeko V. Plangintzaldian **Ingurumen eta Lurralde Politika Saila**rentzat diseinatutako 2015. urteko kudeaketa-plana da hau.

V. Plangintzaldiak lau helburu nagusi eta hiru zehar-lerro hauek ditu:

1. helburua	2. helburua	3. helburua	4. helburua
Herritarren hizkuntza eskubideak bermatzea Eusko Jaurlaritzarekiko eta erakunde autonomiadunekiko harremanetan, bereziki zuzeneko arretako eta jendaurreko zerbitzuetan	Euskara lan hizkuntza izateko aurrerapausoak egitea, euskaraz gero eta gehiago sortuz	Herri administrazioen arteko harremanetan euskara gehiago erabiltzea	Erakunde-ordezkarien lidergoa indartzea euskararen normalizazio prozesua erakunde bakoitzaren ohiko jardunean txertatzeko
Zehar-lerroak			
Hizkuntza Ofizialak Erabiltzeko Irizpideak Hizkuntza-gaitasuna handitzea Euskararekiko atxikimendua areagotzea			

2015. urtean zehar abiatuko dugun lanketan, bigarren helburuari erreparatuko diogu nagusiki. Hori lortze aldera, eta erabilera-planean onartutako irizpideei jarraiki, planak eragindako langileak identifikatu, eta egingo dituzten ekintza-moten arabera multzokatu ditugu.

Hiru interbentzio-mota aurreikusi ditugu:

- a) Jaurlaritza mailakoak
- b) Orokorrak, sail mailakoak
- c) Zuzendaritza/zerbitzu/atal/langile mailakoak

Eragindako langile horiekin harremanetan jarriko da saileko/zuzendaritzako arduradun/zuzendaria, dagozkien helburu eta eginkizunak komunikatzeko.

Eusko Jaurlaritza: erabilera-planak

2015eko Kudeaketa-plana

Interbentzio horien bidez, besteak beste, **honako alor hauek** landuko ditugu:

- A) Euskararen presentzia bermatzea eguneroko jardunean
- B) Euskarazko sorkuntza idatzia sustatzea
- C) Prestakuntza
- D) Irudi korporatiboa
- E) Egoera linguistikoa bermatzea
- F) Kargudunen lidergoa
- G) Kudeaketa-plana
- H) V. Plangintzako tarteko ebaluazioa
- I) Itzulpen Tutorizatua
- J) Euskarazko baliabide informatikoak zabaltu enpresa publikoetan
- K) Udal euskaldunak
- L) Gobernantza

Hiru interbentzio-mota

1) Jaurlaritza mailakoak

Honako hauek izango dira, batez ere, sailari dagokionez, geureganatuko ditugunak:

- 1) Elebidun edo euskarazko atala izateak zer dakarren jakinaraztea
- 2) HOEI jakinarazi
- 3) V. Plangintzako tarteko ebaluazioa

2) Orokorrak, sail mailakoak

- A) Euskararen presentzia bermatzea eguneroko jardunean
 - 1) 5 minutuko ikastaroa
 - 2) Gogoratu
 - 3) Korrika, Euskararen Nazioarteko Eguna (abenduaren 3a) edo bestelakoak
- B) Euskarazko sorkuntza idatzia sustatzea
 - 4) Zuzenketa zerbitzua
 - 5) Saileko web-orrialdea berrikustea
 - 6) Itzulpen irizpideen berri eman
 - 7) Euskara hutsean izapidetu daitezkeen espedienteak identifikatu eta bideratu
- C) Prestakuntza
 - 8) Euskalduntzeko ikastaroak
 - 9) Berariazko prestakuntza
 - 10) Elebi eskaini eta bideratu
- D) Irudi korporatiboa
 - 11) Atalen izendapenak. Baldintzak eta beteharrak
 - 12) .eus izena aldatzea dela eta, zenbait helbide elektroniko euskaratzea (-trans@)

Eusko Jaurlaritza: erabilera-planak

2015eko Kudeaketa-plana

- E) Maila linguistikoa bermatzea
 - 13) Langileek hizkuntza-eskakizun berria egiaztatutakoan, baloratuko da lanpostu horri derrigortasun-data ezartzeko aukera. Baita erretiratzear baldin badaude ere.
- F) Kargudunen lidergoa
 - 14) Agerraldi publikoetako euskararen erabilera finkatu eta hobetu. Gogorarazi HPSko zirkularra.
 - 15) Datu bilketa eta hobetzeko proposamena bideratu.
 - 16) Datu bilketa eta balorazioa
- G) Kudeaketa-plana
 - 17) Proposamena landu eta aurkeztu.
 - 18) Balorazioa eta egokitzapenak
 - 19) Baloratu eta 2016rako proposamena landu
- H) V. Plangintzako tarteko ebaluazioa
 - 20) Datu bilketa eta datuen berri eman
- I) Itzulpen Tutorizatua
 - 21) Ley 42/2007, de 13 de diciembre, del Patrimonio Natural y de la Biodiversidad
 - 22) Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko ekainaren 30eko 2/2006 Legea garatuko duen Dekretua
 - 23) Hegaztien Zuzentaraua
 - 24) Tren Sektoreari buruzko azaroaren 17ko 39/2003 Legea
 - 25) Hilero arlo juridikoko buruarekin sailak bideratuta dituen lege testuak aztertzeko
- J) Euskarazko baliabide informatikoak zabaldu enpresa publikoetan
 - 26) Elet, Idaba eta Dudanet zabaldu
- K) Udal euskaldunak
 - 27) Berri eman
 - 28) Konpromisoak zuzendariekin
 - 29) Datu-bilketa eta jarraipena
- L) Gobernantza
 - 30) Sailari atxikitako erakunde publikoak lantaldean sartzea antolatu, sailean kultura parte-hartzailea zabaltzeko.

Eusko Jaurlaritza: erabilera-planak

2015eko Kudeaketa-plana

3) Zuzendaritza/zerbitzu/atal/langile mailakoak

Natura Ingurunearen eta Ingurumen Plangintzaren Zuzendaritza (euskarazko atala)

- 1) “Zergatik ez?” saioa
- 2) Mikroplana amaitu eta horren berri eman
- 3) Erregistroko datuen bidezko jarraipena
- 4) Langile berriei mikroplanaren berri ematea (harrera prokolo berezia)
- 5) Ebaluazio landua, HPSrekin batera

Atal elebidunak

- 6) Administrazio eta Lurralde Plangintzaren Sailburuordetza
- 7) Estatistika
- 8) Berdintasuna
- 9) Garraio Plangintzaren Zuzendaritza
- 10) Zerbitzu Zuzendaritza

Lurralde Plangintzaren eta Hirigintzaren Zuzendaritza (atal elebiduna)

- 11) Mikroplana aurkeztu, elkarrizketak egin eta proposamena aurkeztu
- 12) Mikroplanaren ekintzak abian jarri
- 13) Mikroplanaren jarraipena
- 14) HPSren Hirigintza zuzenbidearen hiztegian parte hartu

Ingurumen Administrazioaren Zuzendaritza (atal elebiduna)

- 15) Mintzagrama
- 16) Atal elebiduna izatearen baldintza eta betebeharrak

Garraio Azpiegituren Zuzendaritza

- 17) Txostenak portu baimenetan
- 18) Protokoloa udalekin
- 19) 1. mintzagrama: Zerbitzua
- 20) 2. mintzagrama: Bizkaia

Garraio Plangintzaren Zuzendaritza

- 21) Kontrasterako Mintzagrama

Gipuzkoako Portuen Zerbitzua (euskarazko atala)

- 22) Mintzagrama
- 23) Azterketa komunikatiboak
- 24) Harrera protokoloa
- 25) Irizpideak ezarri, atal euskalduna baita

Eusko Jaurlaritza: erabilera-planak

2015eko Kudeaketa-plana

Interbentzioak bideratzeko pausoak

Honako hauek dira interbentzioak abiatzeko pauso nagusiak:

- Saileko/zuzendaritzako arduradun/zuzendariak eragindako langileekin jarriko dira harremanetan, hiru mezu nagusi transmititzeko: a) Kudeaketa Plana abian jarriko dela, b) langileek halako ekintzetan parte hartuko dutela, eta c) HNTa/euskara-teknikaria haiekin harremanetan jarriko dela ekintza martxan jartzeko.
- Hainbat ekintzaren aurkezpenetan, Saileko/zuzendaritzako arduradun/zuzendariak eta ataleko zuzendariak hartuko dute parte.
- Txosten honetan dago sail bakoitzeko HNT/euskara-teknikariak bere ardurapeko atalean urtariletik abendura martxan jarriko duen Kudeaketa-plana. Plan horretan, hilabetez hilabete, zein langilerekin zer ekintza egingo den jasotzen da, eta, aldaketak egin badaitezke ere, horixe izango da gida edo orientazio-fitxa.
- HNTen/euskara-teknikarien ardura izango da ekintzei buruzko xehetasunak azaltzea, ekintzak martxan jartzea eta haien jarraipena egitea.

Eusko Jaurlaritza: erabilera-planak

2015eko Kudeaketa-plana

Kronograma:

INGURUMEN ETA LURRALDE POLITIKA SAILA					
1) Jaurlaritza mailako interbentzioak					
Arloa	Ekintza	Helburua	Atala/hartzaileak	Langile kop.	Noiz
Komunikazioa	1) Elebidun edo euskarazko atala izateak zer dakarren jakinaraztea	1,2	Elebidun edo euskarazko atalak	151	2. hiruhilekoan
Komunikazioa	2) HOEI jakinarazi	1,2,3,4	Atal guztiak	237	3. hiruhilekoan
Diagnostiko eta jarraipena	3) V. Plangintzako tarteko ebaluazioa	1,2,3,4	Atal guztiak	237	2. hiruhilekoan
INGURUMEN ETA LURRALDE POLITIKA SAILA					
2) Sail mailako interbentzioak					
Arloa	Ekintza	Helburua	Atala/hartzaileak	Langile kop.	Noiz
A) Euskararen presentzia bermatzea eguneroko jardunean	1) 5 minutuko ikastaroa	2	Gutxienez, 1.HE egiaztatuta duten langileak	181	Egunero
	2) Gogoratu	2	Atal guztiak	237	Hileko lehen ostiralean
	3) Data edo kanpaina bereziak	2	Atal guztiak	237	Ekitaldi egokirik egonez gero
B) Euskarazko sorkuntza idatzia sustatzea	4) Zuzenketa Zerbitzua	2	Atal guztiak	237	Astelehenero eskaini
	5) Saileko web-orrialdea berrikustea	1	Web-orria elikatzen duten langileak	12	Hilero
	6) Itzulpen irizpideen berri eman	2	Atal guztiak	237	1. hiruhilekoan
	7) Euskara hutsezko espedienteak	2,3	Atal euskaldun eta elebidunak	151	3. hiruhilekoan
C) Prestakuntza	8.1) Euskalduntze ikastaroak. Matrikulazioa	2	Horren beharra duten langileak	Ezin aurreikusi	2. hiruhilekoan
	8.2) Euskalduntze ikastaroak. Mailaketa-proba	2	Horren beharra duten langileak	Ezin aurreikusi	3. hiruhilekoan

Eusko Jaurlaritza: erabilera-planak

2015eko Kudeaketa-plana

INGURUMEN ETA LURRALDE POLITIKA SAILA					
	8.3) Euskalduntze ikastaroak. Eskolak hasi, eta jarraipena	2	Horren beharra duten langileak	Ezin aurreikusi	4. hiruhilekoan
	9) Berariazko prestakuntza	1,2	Horren beharra duten langileak	Ezin aurreikusi	Etengabe
	10.1) Elebi. Lehen lauhilekoaren balorazioa eta hurrengoaren proposamena	1,2	Horren beharra duten langileak	Ezin aurreikusi	1. hiruhilekoan
	10.2) Elebi. Balorazioa	1,2	Horren beharra duten langileak	Ezin aurreikusi	2. hiruhilekoan
	10.3) Elebi. Proposamena	1,2	Horren beharra duten langileak	Ezin aurreikusi	3. hiruhilekoan
D) Irudi korporatiboa	11) Atal izendapenak. Baldintzak eta betebeharrak.	1,2	Atal euskaldun eta elebidunak	151	1. hiruhilekoan
	12).eus izena aldaketa dela eta, zenbait helbide elektroniko euskaratzea (-trans@)	1	Atal guztiak	Ezin aurreikusi	2. hiruhilekoan
E) Maila linguistikoa bermatzea	13) Langileek hizkuntza-eskakizun berria egiaztatutakoan, baloratuko da lanpostu horri derrigortasun-data ezartzeko aukera. Baita erretiratzear baldin badaude ere.	1	Atal guztiak	Ezin aurreikusi	Etengabe
F) Kargudunen lidergoa	14) Agerraldi publikoetako euskararen erabilera finkatu eta hobetu. Gogorarazi HPSko zirkularra	4	Goi-kargudunak	10	1. hiruhilekoan
	15) Datu bilketa eta hobetzeko proposamena bideratu.	4	Goi-kargudunak	10	2. hiruhilekoan
	16) Datu bilketa eta balorazioa	4	Goi-kargudunak	10	4. hiruhilekoan
G) Kudeaketa-plana	17) Proposamena landu eta aurkeztu	1,2,3,4	Atal guztiak	237	1. hiruhilekoan

Eusko Jaurlaritza: erabilera-planak

2015eko Kudeaketa-plana

INGURUMEN ETA LURRALDE POLITIKA SAILA					
	18) Balorazioa eta egokitzapenak	1,2,3,4	Atal guztiak	237	2. hiruhilekoan
	19) Baloratu eta 2016rako proposamena landu	1,2,3,4	Atal guztiak	237	4. hiruhilekoan
H) V. Plangintzako tarteko ebaluazioa	20) Datu bilketa eta datuen berri eman	1,2,3,4	Atal guztiak	237	2. hiruhilekoan
I) Itzulpen Tutorizatua	21) Ley 42/2007, de 13 de diciembre, del Patrimonio Natural y de la Biodiversidad	2	Natura Ingurunearen eta Ingurumen Plangintzaren Zuzendaritza	4	1. hiruhilekoan
	22) Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko ekainaren 30eko 2/2006 Legea garatuko duen Dekretua	2	Lurralde Plangintzaren eta Hirigintzaren Zuzendaritza	Ezin aurreikusi	1. hiruhilekoan
	23) Hegaztien Zuzentzaraua	2	Natura Ingurunearen eta Ingurumen Plangintzaren Zuzendaritza	Ezin aurreikusi	2. hiruhilekoan
	24) Tren Sektoreari buruzko azaroaren 17ko 39/2003 Legea	2	Garraio Sailburuordetza	Ezin aurreikusi	3. hiruhilekoan
	25) Hilero arlo juridikoko buruarekin sailak bideratuta dituen lege testuak aztertzeke	2	Zerbitzu Zuzendaritzako aholkularitza juridikoa eta ataleko teknikariak	3	Hilero
J) Euskarazko baliabide informatikoak zabaldu enpresa publikoetan	26) Elet, Idaba eta Dudanet zabaldu	2	Sailari atxikitako enpresa publikoak	Ezin aurreikusi	2. hiruhilekoan
K) Udal euskaldunak	27) Berri eman	3	Atal guztiak	237	1. hiruhilekoan
	28) Konpromisoak zuzendariekin	3	Atal guztiak	6	2. hiruhilekoan
	29) Datu-bilketa eta jarraipena	3	Atal guztiak	237	4. hiruhilekoan
L) Gobernantza	30) Sailari atxikitako erakunde publikoak lantaldean sartzea	4	Zuzenbide pribatuko ente publikoak eta sozietate	5	4. hiruhilekoan

Eusko Jaurlaritza: erabilera-planak

2015eko Kudeaketa-plana

INGURUMEN ETA LURRALDE POLITIKA SAILA					
	antolatu, sailean kultura parte- hartzailea zabaltzeko		publikoak		

Eusko Jaurlaritza: erabilera-planak

2015eko Kudeaketa-plana

INGURUMEN ETA LURRALDE POLITIKA SAILA					
3) Zuzendaritza/zerbitzu/atal/langile mailakoak					
Zuzendaritza	Ekintza	Helburua	Atala/hartzaileak	Langile kop.	Noiz
Natura Ingurunearen eta Ingurumen Plangintzaren Zuzendaritza (euskarazko atala)	1) "Zergatik ez?" saioa	2	Lakuako langileak	14	1. hiruhilekoan
	2) Mikroplana amaitu eta horren berri eman	1,2,3	Zuzendaritza osoa	22	1. hiruhilekoan
	3) Erregistroko datuen bidezko jarraipena	1,2,3	Zuzendaritza osoa	22	hiru hilean behin
	4) Langile berriei mikroplanaren berri ematea (harrera prokolo berezia)	1,2,3	Langile berririk izanez gero	Ezin aurreikusi	Etengabe
	5) Ebaluazio landua, HPSrekin batera	1,2,3,4	Zuzendaritza osoa	22	2. hiruhilekoan
Hainbat atal elebidun	6) Administrazio eta Lurralde Plangintzaren Sailburuordetzako <i>ad hoc</i> ekintzak	1,2,3	Langile bakarra, idazkaria	1	2. hiruhilekoan
	7) Estatistika ataleko <i>ad hoc</i> ekintzak	2	Atal osoa	2	2. hiruhilekoan
	8) Berdintasun ataleko <i>ad hoc</i> ekintzak	2	Langile bakarra	1	2. hiruhilekoan
	9) Garraio Plangintzaren Zuzendaritzako <i>ad hoc</i> ekintzak	1,2,3	Langile bakarra, idazkaria	1	2. hiruhilekoan
	10) Zerbitzu Zuzendaritzako <i>ad hoc</i> ekintzak	1,2,3	Langile bakarra, idazkaria	1	4. hiruhilekoan

Eusko Jaurlaritza: erabilera-planak

2015eko Kudeaketa-plana

Lurralde Plangintzaren eta Hirigintzaren Zuzendaritza (atal elebiduna)	11) Mikroplana aurkeztu, elkarrizketak egin eta proposamena aurkeztu	1,2,3,4	Zuzendaritza osoa	22	1. hiruhilekoan
	12) Mikroplanaren ekintzak abian jarri	1,2,3,4	Zuzendaritza osoa	22	2. hiruhilekoan
	13) Mikroplanaren jarraipena	1,2,3,4	Zuzendaritza osoa	22	4. hiruhilekoan
	14) HPSren Hirigintza zuzenbidearen hiztegiaren parte hartu	1,2,3,4	HPSrekin adostuko da	Ezin aurreikusi	4. hiruhilekoan
Ingurumen Administrazioaren Zuzendaritza (atal elebiduna)	15) Mintzagrama	2	Zuzendaritza osoa	75	3. hiruhilekoan
	16) Atal elebiduna izatearen baldintza eta betebeharrak	1,2	Zuzendaritza osoa	75	4. hiruhilekoan
Garraio Azpiegituren Zuzendaritza	17) Txostenak portu baimenetan	2	Aktak egiten dituztenak, PLZetan.	Ezin aurreikusi	2. hiruhilekoan
	18) Protokoloa udalekin	3	Zuzendaritza osoa	53	2. hiruhilekoan
	19) 1. mintzagrama: Zerbitzua	2	Lakuako langileak	19	3. hiruhilekoan
	20) 2. mintzagrama: Bizkaia	2	Bizkaia	18	3. hiruhilekoan
Garraio Plangintzaren Zuzendaritza	21) Kontrasterako Mintzagrama	2	Zuzendaritza osoa	15	2. hiruhilekoan
Gipuzkoako Portuen Zerbitzua (euskarazko atala)	22) Mintzagrama	2	Atal osoa	16	2. hiruhilekoan
	23) Azterketa komunikatiboak	1,2,3	Atal osoa	16	2. hiruhilekoan
	24) Harrera protokoloa	1	Atal osoa	16	3. hiruhilekoan
	25) Irizpideak ezarri, atal euskalduna baita	1,2,3,4	Atal osoa	16	3. hiruhilekoan

Eusko Jaurlaritza: erabilera-planak

2015eko Kudeaketa-plana, iraila/abendua

2015eko Kudeaketa-plana onesteko ibilbidea:

- Euskara Atalak proposamen bat landu eta Zuzendaritza Taldeari aurkeztu
- Egokitzapenak egin
- Saileko lantaldekoei aurkeztu eta haien ekarpenak jaso eta testuan txertatu
- Administrazio eta Lurralde Plangintzaren sailburuordeak saileko langile guztiei bidali, ekarpenak egin ditzaten
- Saileko Hizkuntza Ofizialen Batzorde Kudeatzailean behin betiko onartu